

700148-2026 - Състезателна процедура

Финландия – Образование за възрастни и други образователни услуги – Maahanmuuttajien kotoutumiskoulutus, monikielinen yhteiskuntaorientaatio sekä osaamisen ja kotoutumisen palvelutarpeen arviointi, Pohjois-Karjalan työllisyysalue
OJ S 196/2026 09/10/2026

Обявление за поръчка – облекчен режим
Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Pohjois-Karjalan hankintatoimi
Електронна поща: hankinta@jns.fi
Правна категория на купувача: Местен орган
Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

1.1. Купувач

Официално наименование: Joensuun kaupunki
Електронна поща: hankinta@jns.fi
Правна категория на купувача: Местен орган
Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Maahanmuuttajien kotoutumiskoulutus, monikielinen yhteiskuntaorientaatio sekä osaamisen ja kotoutumisen palvelutarpeen arviointi, Pohjois-Karjalan työllisyysalue
Описание: Pohjois-Karjalan hankintatoimi pyytää antamaan tarjouksen maahanmuuttajan kotoutumiskoulutuksista, monikielisistä yhteiskuntaorientaatioista sekä osaamisen ja kotoutumisen palvelutarpeen arvioinneista sopimuskauдалle 1.1.2027 - 31.12.2028 + yhden (1) + yhden (1) vuoden optiomahdollisuus. Hankinnan kohteena on kotoutumiskoulutusten järjestäminen lähitoteutuksena Joensuussa, Lieksassa ja Kiteellä. Hankintaan sisältyy myös monikielinen yhteiskuntaorientaatio sekä osaamisen ja kotoutumisen palvelutarpeen arviointi. Palvelun tulee täyttää Euroopan unionin suoraan velvoittavien säädösten, Suomen lakien ja asetusten sekä viranomaisten antamat määräykset. Tarjous on sitova ja se tulee laatia suomen kielellä. Hankintaprosessi on kokonaisuudessaan suomenkielinen.
Идентификатор на процедурата: 57c4bdfd-be72-42de-ba5e-cf7fa5de02dc
Вътрешен идентификатор: 628247
Вид процедура: Открита
Основни характеристики на процедурата: Hankintayksikkö kohtelee hankintamenettelyn osallistujia ja muita toimittajia tasapuolisesti ja syrjimättömästi sekä toimii avoimesti ja suhteellisuuden vaatimukset huomioon ottaen. Hankintamenettelyn kulku Hankintailmoitus julkaistaan avoimesti HILMA-ilmoituskanavassa ja se on avoinna kohtuulliseksi katsotun määräajan. Menettely on sähköinen kaikilta osa-alueiltaan. Tarjousaikana on mahdollista esittää lisätietokysymyksiä sille rajatulla ajalla sähköisen toimittajaпорталаин (tarjouspalvelu.fi/jns) kautta. Tarjousajan päättymisen jälkeen tarjoukset avataan ja vertaillaan. Hankintayksikkö voi pyytää tarjoajaa määräajassa toimittamaan, lisäämään, selventämään tai täydentämään puutteellisia tai virheellisiä tietoja ja asiakirjoja. Tarjouspyyntöä vastaamattomat

tarjoukset suljetaan vertailusta. Hankintayksikkö voi siirtyä EU-kynnysarvon ylittävän neuvottelumenettelyn kaltaiseen neuvotteluun, jos avoimessa tai rajoitetussa menettelyssä on saatu vain tarjouksia, jotka eivät vastaa tarjouspyyntöä, tai jos tarjouksia ei voida hyväksyä. Neuvottelumenettelyyn otetaan mukaan kaikki ne tarjoajat, jotka täyttävät 79–92 §:n mukaisesti asetetut vähimmäisedellytykset ja jotka ovat edeltävässä menettelyssä tehneet tarjousmenettelyn muotovaatimusten mukaisen tarjouksen. Hankintaan sovelletaan hankintalain 96 §:ä (poikkeuksellisen alhaiset tarjoukset). Hankintayksikkö pidättää oikeuden hankintalain 88 §:n soveltamiseen kansallisissa hankinnoissa (rikosrekisteriotteen tarkistaminen). Hankinnasta tehdään päätös. Päätöksessä ilmoitetaan valinta ja valinnan perustelut.

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (срв): 80400000 Образование за възрастни и други образователни услуги

2.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Pohjois-Karjala (FI1DC)
Държава: Финландия

2.1.3. Стойност

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 4 000 000,00 EUR

2.1.4. Обща информация

Правно основание:

Директива 2014/24/ЕС

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Документ за обществени поръчки

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: 1 Monikielinen yhteiskuntaorientaatio

Описание: Osa-aluetta koskevat vaatimukset on esitetty tarkemmin tarjouspyynnössä ja sen liitteissä.

Вътрешен идентификатор: 1-0

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (срв): 80400000 Образование за възрастни и други образователни услуги

Варианти:

Описание на опциите: Sopimusta voidaan jatkaa yhdellä (1) + yhdellä (1) vuodella, ks. lisätietoja tarjouspyynnön sopimusluonnos-liitteen kohdasta "Sopimuskausi".

5.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Pohjois-Karjala (FI1DC)
Държава: Финландия

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 01/01/2027

Крайна дата на продължителността: 31/12/2028

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Социална цел, чието постигане се насърчава: Възможности за заетост за дългосрочно безработните, лицата в неравностойно положение и/или лицата с увреждания

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Документ за обществени поръчки

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: Hinta

Описание: Ks. vertailuperusteet tarjouspyynnön kohdasta "Päätöksenteon perusteet"

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 100

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Краен срок за искане на допълнителна информация: 23/10/2026 09:00:00 (UTC+00:00)
западноевропейско време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://tarjouspalvelu.fi/jns?id=628247&tpk=ed6d2f76-9f60-4f74-91fc-050ad96c1458>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://tarjouspalvelu.fi/jns?id=628247&tpk=ed6d2f76-9f60-4f74-91fc-050ad96c1458>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: фински

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Разрешено

Краен срок за получаване на оферти: 09/11/2026 10:00:00 (UTC+00:00)

западноевропейско време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 3 Месеци

Информация за обществената поръчка:

Дата на отваряне: 09/11/2026 10:05:00 (UTC+00:00) западноевропейско време

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Markkinaoikeus

5.1. Обособена позиция: LOT-0002

Заглавие: 2 Osaamisen ja kotoutumisen palvelutarpeen arviointi

Описание: Osa-aluetta koskevat vaatimukset on esitetty tarkemmin tarjouspyynnössä ja sen liitteissä.

Вътрешен идентификатор: 2-1

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 80400000 Образование за възрастни и други образователни услуги

Варианти:

Описание на опциите: Sopimusta voidaan jatkaa yhdellä (1) + yhdellä (1) vuodella, ks. lisätietoja tarjouspyynnön sopimusluonnos-liitteen kohdasta "Sopimuskausi".

5.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Pohjois-Karjala (FI1DC)

Държава: Финландия

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 01/01/2027

Крайна дата на продължителността: 31/12/2028

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Социална цел, чието постигане се насърчава: Възможности за заетост за дългосрочно безработните, лицата в неравностойно положение и/или лицата с увреждания

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Документ за обществени поръчки

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: Hinta

Описание: Ks. vertailuperusteet tarjouspyynnön kohdasta "Päätöksenteon perusteet"

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 100

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Краен срок за искане на допълнителна информация: 23/10/2026 09:00:00 (UTC+00:00) западноевропейско време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://tarjouspalvelu.fi/jns?id=628247&tpk=ed6d2f76-9f60-4f74-91fc-050ad96c1458>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://tarjouspalvelu.fi/jns?id=628247&tpk=ed6d2f76-9f60-4f74-91fc-050ad96c1458>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: фински

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Разрешено
Краен срок за получаване на оферти: 09/11/2026 10:00:00 (UTC+00:00)
западноевропейско време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 3 Месеци

Информация за обществената поръчка:

Дата на отваряне: 09/11/2026 10:05:00 (UTC+00:00) западноевропейско време

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Markkinaoikeus

5.1. Обособена позиция: LOT-0003

Заглавие: 3 Kotoutumiskoulutus lähitoteutuksena, Joensuu

Описание: Osa-aluetta koskevat vaatimukset on esitetty tarkemmin tarjouspyynnössä ja sen liitteissä.

Вътрешен идентификатор: 3-2

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 80400000 Образование за възрастни и други образователни услуги

Варианти:

Описание на опциите: Sopimusta voidaan jatkaa yhdellä (1) + yhdellä (1) vuodella, ks. lisätietoja tarjouspyynnön sopimusluonnos-liitteen kohdasta "Sopimuskausi".

5.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Pohjois-Karjala (FI1DC)
Държава: Финландия

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 01/01/2027

Крайна дата на продължителността: 31/12/2028

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Социална цел, чието постигане се насърчава: Възможности за заетост за дългосрочно безработните, лицата в неравностойно положение и/или лицата с увреждания

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Документ за обществени поръчки

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: Hinta

Описание: Ks. vertailuperusteet tarjouspyynnön kohdasta "Päätöksenteon perusteet"

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 50

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Pisteytettävät vaatimukset

Описание: Ks. vertailuperusteet tarjouspyynnön kohdasta "Päätöksenteon perusteet"

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 50

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Краен срок за искане на допълнителна информация: 23/10/2026 09:00:00 (UTC+00:00)
западноевропейско време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://tarjouspalvelu.fi/jns?id=628247&tpk=ed6d2f76-9f60-4f74-91fc-050ad96c1458>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка**Условия за подаване:**

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://tarjouspalvelu.fi/jns?id=628247&tpk=ed6d2f76-9f60-4f74-91fc-050ad96c1458>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: фински

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Разрешено

Краен срок за получаване на оферти: 09/11/2026 10:00:00 (UTC+00:00)
западноевропейско време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 3 Месеци

Информация за обществената поръчка:

Дата на отваряне: 09/11/2026 10:05:00 (UTC+00:00) западноевропейско време

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

5.1.15. Техники**Рамково споразумение:**

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Markkinaoikeus

5.1. Обособена позиция: LOT-0004

Заглавие: 4 Kotoutumiskoulutus lähitoteutuksena, Kitee

Описание: Osa-aluetta koskevat vaatimukset on esitetty tarkemmin tarjouspyynnössä ja sen liitteissä.

Вътрешен идентификатор: 4-3

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpr): 80400000 Образование за възрастни и други образователни услуги

Варианти:

Описание на опциите: Sopimusta voidaan jatkaa yhdellä (1) + yhdellä (1) vuodella, ks. lisätietoja tarjouspyynnön sopimusluonnos-liitteen kohdasta "Sopimuskausi".

5.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Pohjois-Karjala (FI1DC)
Държава: Финландия

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 01/01/2027

Крайна дата на продължителността: 31/12/2028

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Социална цел, чието постигане се насърчава: Възможности за заетост за дългосрочно безработните, лицата в неравностойно положение и/или лицата с увреждания

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Документ за обществени поръчки

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: Hinta

Описание: Ks. vertailuperusteet tarjouspyynnön kohdasta "Päätöksenteon perusteet"

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 55

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Pisteytettävät vaatimukset

Описание: Ks. vertailuperusteet tarjouspyynnön kohdasta "Päätöksenteon perusteet"

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 45

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Краен срок за искане на допълнителна информация: 23/10/2026 09:00:00 (UTC+00:00)
западноевропейско време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://tarjouspalvelu.fi/jns?id=628247&tpk=ed6d2f76-9f60-4f74-91fc-050ad96c1458>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://tarjouspalvelu.fi/jns?id=628247&tpk=ed6d2f76-9f60-4f74-91fc-050ad96c1458>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: фински
Оферентите могат да представят повече от една оферта: Разрешено

Краен срок за получаване на оферти: 09/11/2026 10:00:00 (UTC+00:00)

западноевропейско време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 3 Месеци

Информация за обществената поръчка:

Дата на отваряне: 09/11/2026 10:05:00 (UTC+00:00) западноевропейско време

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Markkinaoikeus

5.1. Обособена позиция: LOT-0005

Заглавие: 5 Kotoutumiskoulutus lähitoteutuksena, Lieksa

Описание: Osa-aluetta koskevat vaatimukset on esitetty tarkemmin tarjouspyynnössä ja sen liitteissä.

Вътрешен идентификатор: 5-4

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 80400000 Образование за възрастни и други образователни услуги

Варианти:

Описание на опциите: Sopimusta voidaan jatkaa yhdellä (1) + yhdellä (1) vuodella, ks. lisätietoja tarjouspyynnön sopimusluonnos-liitteen kohdasta "Sopimuskausi".

5.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Pohjois-Karjala (FI1DC)

Държава: Финландия

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 01/01/2027

Крайна дата на продължителността: 31/12/2028

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Социална цел, чието постигане се насърчава: Възможности за заетост за дългосрочно безработните, лицата в неравностойно положение и/или лицата с увреждания

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Документ за обществени поръчки

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: Hinta

Описание: Ks. vertailuperusteet tarjouspyynnön kohdasta "Päätöksenteon perusteet"

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 55

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Pisteytettävät vaatimukset

Описание: Ks. vertailuperusteet tarjouspyynnön kohdasta "Päätöksenteon perusteet"

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 45

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Краен срок за искане на допълнителна информация: 23/10/2026 09:00:00 (UTC+00:00)
западноевропейско време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://tarjouspalvelu.fi/jns?id=628247&tpk=ed6d2f76-9f60-4f74-91fc-050ad96c1458>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://tarjouspalvelu.fi/jns?id=628247&tpk=ed6d2f76-9f60-4f74-91fc-050ad96c1458>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: фински

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Разрешено

Краен срок за получаване на оферти: 09/11/2026 10:00:00 (UTC+00:00)

западноевропейско време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 3 Месеци

Информация за обществената поръчка:

Дата на отваряне: 09/11/2026 10:05:00 (UTC+00:00) западноевропейско време

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Markkinaoikeus

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Pohjois-Karjalan hankintatoimi

Регистрационен номер: 0242746-2

Пощенски адрес: Torikatu 19 A

Град: Joensuu

Пощенски код: 80100

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Pohjois-Karjala (FI1DC)
Държава: Финландия
Звено за контакт: Virva Mertanen
Електронна поща: hankinta@jns.fi
Телефон: +358 133370334
Интернет адрес: <http://www.joensuu.fi/pohjois-karjalan-hankintatoimi>

Роли на тази организация:

Купувач
Водач на група

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Joensuun kaupunki
Регистрационен номер: 0242746-2
Град: Joensuu
Пощенски код: 80100
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Pohjois-Karjala (FI1DC)
Държава: Финландия
Звено за контакт: Virva Mertanen
Електронна поща: hankinta@jns.fi
Телефон: +358 133370334
Интернет адрес: <http://www.joensuu.fi>

Роли на тази организация:

Купувач

8.1. ORG-0003

Официално наименование: Markkinaoikeus
Регистрационен номер: 3006157-6
Пощенски адрес: Radanrakentajantie 5
Град: Helsinki
Пощенски код: 00520
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Държава: Финландия
Електронна поща: markkinaoikeus@oikeus.fi
Телефон: +358 295643300
Интернет адрес: <https://www.markkinaoikeus.fi>

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-0004

Официално наименование: Hansel Oy (Hilma)
Регистрационен номер: FI09880841
Пощенски адрес: Mannerheiminaukio 1a
Град: Helsinki
Пощенски код: 00100
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Държава: Финландия
Звено за контакт: eSender
Електронна поща: tekninen@hankintailmoitukset.fi
Телефон: 029 55 636 30
Интернет адрес: <http://hankintailmoitukset.fi>

Роли на тази организация:

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: b343c1b6-9f87-4c95-a047-2754529688b8 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка – облекчен режим

Подвид на обявлението: 20

Дата на изпращане на известието: 08/10/2026 09:58:54 (UTC+03:00) източноевропейско лятно време

Дата на изпращане на обявлението (електронен подател): 08/10/2026 06:58:55 (UTC+00:00) западноевропейско време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: фински

Номер на публикуване на обявлението: 700148-2026

Номер на броя на ОВ S: 196/2026

Дата на публикуване: 09/10/2026